

# FUJITSU



# Master

Série H  
Simple zone  
Systèmes Muraux  
Série Orion CTEB +  
09KTAP1, 12KTAP1, 15KTAP1



Chauffage pour climat froid  
jusqu'à -30°C (-22°F) et  
**AUCUN DISPOSITIF  
D'ARRÊT**

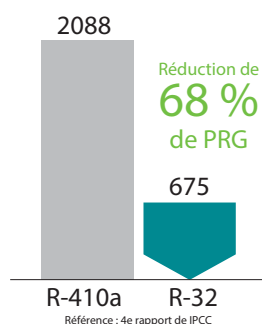
**CTEB+**



## AIRSTAGE Orion XLTH+

FUJITSU GENERAL AMERICA, INC.

# Réfrigérant respectueux de l'environnement



Un réfrigérant est un fluide spécialisé utilisé pour transférer la chaleur d'un endroit à un autre. Fujitsu General a choisi le réfrigérant R-32 pour ses performances environnementales, offrant un potentiel de réchauffement global (PRG) nettement inférieur à celui des autres réfrigérants.

De plus, les modèles à R-32 nécessitent moins de réfrigérant tout en offrant les performances supérieures en chauffage que vous connaissez.



## Technologie sans conduits



Les unités murales AIRSTAGE sont faciles à installer, nécessitent peu de tuyauterie selon l'application et peuvent assurer le confort de n'importe quelle pièce ou de l'ensemble de la maison.

## Rendement énergétique élevé



Avec les systèmes AIRSTAGE de la série H, économisez jusqu'à 30 % sur votre facture d'énergie. Profitez des remises locales pour économiser encore plus.

## Technologie Inverter



Profitez du réglage rapide de la température et d'un confort constant, car le système ajuste ses performances en fonction de vos besoins.

## Confort tout au long de l'année

Les systèmes AIRSTAGE offrent à la fois le chauffage et la climatisation pour vous permettre de demeurer confortable tout au long de l'année.



## Silencieux et format compacte

Avec une gamme de tailles et de styles, les systèmes AIRSTAGE offrent un encombrement réduit, idéal pour les installations dans des espaces compacts.



De plus, les unités intérieures et extérieures fonctionnent de façon ultra-silencieuse, pour un confort discret et efficace.

## Des contrôles révolutionnaires

Compatible avec une large gamme de contrôleurs optionnels.



## Une expérience au-delà des attentes

L'engagement de Fujitsu en matière de qualité et de fiabilité repose sur plus de 60 ans d'expérience dans le domaine du chauffage et de la climatisation, ainsi que sur un développement technologique et une recherche menés selon les normes les plus strictes et les plus rigoureuses.

# AIRSTAGE Orion XLTH+

La série Orion XLTH+ est un équipement évolué combinant une esthétique murale élégante avec une technologie de ventilation innovante et un fonctionnement ultra-silencieux. Son unité extérieure compacte et les longueurs de tuyauterie étendues simplifient l'installation et s'intègrent dans n'importe quel espace. Conçu pour fonctionner dans des conditions de froid extrême, le modèle Orion XLTH+ offre une souplesse de montage inégalée et un système de chauffage et de refroidissement fiable et économe en énergie pour un confort tout au long de l'année.

## Attributs

### UNITÉ INTÉRIEURE :

- **Unité intérieure murale compacte** offre un confort supérieur
- Unité intérieure avec serpentins **ProCore™** (en cuivre à haute résistance à la corrosion) pour une longue durée de vie.



**PROCORE™**  
High Corrosion-Resistant Technology

- **Fonctionnement silencieux** avec un niveau sonore aussi bas que 23 dB
- **Vitesses multiples du ventilateur**: Auto, Élevée, Moyenne-élevée, Moyenne, Moyenne-basse, Basse et Fonctionnement silencieux
- **Télécommande rétroéclairée** fournie avec l'unité intérieure



### Modes d'opération spéciaux disponibles :

- Mode économique / Mode économie d'énergie / Mode puissant / Mode chaleur minimale / fonction de dégivrage automatique / Redémarrage automatique / Mode d'occupation

### Plate-forme de commande améliorée pour un fonctionnement continu et intuitif :

- Connectivité Wi-Fi® intégrée avec surveillance à distance par l'entremise de l'application mobile AIRSTAGE
- Connectivité étendue grâce à la prise en charge d'options d'interface tierces
- Compatible avec les protocoles BACnet et Modbus pour une intégration transparente avec les systèmes de gestion des bâtiments et d'automatisation domestique.

### Les attributs premium supplémentaires comprennent, sans s'y limiter, les éléments suivants

- Entrée et sortie externes intégrées pour les systèmes de verrouillage avec des dispositifs tiers (ex : alarme incendie, interrupteur de porte, humidificateur, chauffage auxiliaire, etc.)
- Plusieurs options de logique de chauffage auxiliaire pour une performance de chauffage optimisée
- Fonctionnalité de surveillance du service par l'entremise d'accessoires compatibles (séries UTY-RVRU et UTY-RNRUZ)

### UNITÉ EXTÉRIEURE :

- **Systèmes à faible PRG** avec R-32 pour un impact environnemental réduit
- **Compresseur Inverter** qui offre des performances, un confort et des économies d'énergie supérieures.
- **Performance fiable** avec un chauffage pour températures extrêmes jusqu'à **-30C (-22F)**.
- **Chauffe plateau de base** conçu pour les climats extrêmement froids
- **Unité extérieure compacte** avec possibilité d'**aller jusqu'à 20M** de tuyauterie
- **Jusqu'à 33 % de plus de chaleur** que la capacité nominale étiquetée
- Mode de fonctionnement de l'unité extérieure à faible niveau de bruit

## Accessoires en option

|                 |                                                                                                                          |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UTY-RVRU *1     | Contrôleur filaire KAGAMI à écran tactile                                                                                |
| UTY-RNRUZ5 *1   | Contrôleur filaire à écran tactile                                                                                       |
| UTY-RHRY *1     | Contrôleur filaire Hospitalité simple (sans commandes de mode)                                                           |
| UTY-RSRY *1     | Contrôleur filaire simple (avec commandes de mode)                                                                       |
| UTY-TWRXZ4      | Trousse de communication - Montage mural                                                                                 |
| FJ-AC-WIFI-1    | Dispositif Wi-Fi Intesis : Module câblé                                                                                  |
| FJ-IR-WIFI-1NA  | Interface « Intesis IR Wireless AC Cloud Control Interface » (Intesis Home app)                                          |
| BM101WA         | Contrôleur Cielo « Breez MAX IR Controller w/ WiFi » (Noir)                                                              |
| BM102WA         | Contrôleur Cielo « Breez MAX IR Controller w/ WiFi » (Blanc)                                                             |
| UTY-VMSX        | Convertisseur Modbus                                                                                                     |
| UTY-VTGX *1     | Convertisseur réseau - Convertit les signaux de communication de la série H Protocole pour la série de communication V/J |
| FJ-AC-485-1     | Intesis - Passerelle BACnet MSTP et Modbus RTU                                                                           |
| UTY-TERX *1     | Contrôleur de commutateur externe                                                                                        |
| UTY-TTRXZ1 *1,2 | Interface thermostat 24 V                                                                                                |
| TTRXZ1-KIT *1,2 | Trousse d'interface thermostat 24 V (Prise Wi-Fi UTY-TTRXZ1, UTY et transformateur 24 V)                                 |
| UTY-XCSXZ3      | Carte de circuits imprimés avec connexions d'entrée et de sortie externes                                                |
| UTY-XWZX        | Trousse de câbles externes (Pour connecter des appareils externes à la carte de circuits imprimés)                       |
| UTY-XWZXZ5      | Trousse de connexion externe                                                                                             |
| UTY-DSGYZ2 *3   | Contrôleur Airstage Edge                                                                                                 |
| UTZ-DUHGG*A     | Protection contre la grêle (sur certains modèles seulement)                                                              |
| UTZ-DUSHG*A     | Capot à neige (sur certains modèles seulement)                                                                           |
| UTZ-DUWBG*A     | Déflecteur de vent (sur certains modèles seulement)                                                                      |

#### REMARQUES :

\*1 : Nécessite la trousse de communication UTY-TWRXZ4 pour connecter cet appareil à l'unité d'entrée et d'affichage (UEA).

\*2 : Ce dispositif ne peut être utilisé avec aucun autre type de commande (contrôleur central, CR filaire ou sans fil, adaptateur WiFi, interface BMS)

\*3 : La connexion à AIRSTAGE Cloud nécessite un adaptateur AIRSTAGE Mobile compatible connecté à l'UEA.

# Fiche technique

|                                                                                                                                                                                                                          |                       | 09KTAP1                              |                       | 12KTAP1                              |                       | 15KTAP1                              |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Performance                                                                                                                                                                                                              |                       | CTEB+                                |                       | CTEB+                                |                       | CTEB+                                |                       |
| Climatisation nominal                                                                                                                                                                                                    | BTU/h                 | 9 000                                |                       | 12 000                               |                       | 14 500                               |                       |
| Climatisation Min. - Max.                                                                                                                                                                                                | BTU/h                 | 3 100 à 15 200                       |                       | 3 100 à 17 300                       |                       | 3 900 à 19 400                       |                       |
| Chauffage nominal                                                                                                                                                                                                        | BTU/h                 | 12 000                               |                       | 15 300                               |                       | 17 400                               |                       |
| Chauffage Min. - Max.                                                                                                                                                                                                    | BTU/h                 | 3 300 à 24 000                       |                       | 4 500 à 27 300                       |                       | 4 500 à 28 000                       |                       |
| TRES2                                                                                                                                                                                                                    | BTU/hW                | 33,5                                 |                       | 31,5                                 |                       | 28,7                                 |                       |
| CPSC2 région V                                                                                                                                                                                                           | BTU/hW                | 11,5                                 |                       | 11,3                                 |                       | 10,7                                 |                       |
| TRE2                                                                                                                                                                                                                     | BTU/hW                | 19,1                                 |                       | 16,7                                 |                       | 15,4                                 |                       |
| CP2                                                                                                                                                                                                                      | kW/kW                 | 5,42                                 |                       | 4,88                                 |                       | 4,72                                 |                       |
| Classement Energy Star*                                                                                                                                                                                                  |                       | ES, ESCC, ESME                       |                       | ES, ESCC, ESME                       |                       | ES, ESCC, ESME                       |                       |
| Plage de fonctionnement en climatisation                                                                                                                                                                                 | °C (°F)               | -10 à 50 (14 à 122)                  |                       | -10 à 50 (14 à 122)                  |                       | -10 à 50 (14 à 122)                  |                       |
| Plage de fonctionnement de chauffage                                                                                                                                                                                     | °C (°F)               | -30 à 24 (-22 à 75)                  |                       | -30 à 24 (-22 à 75)                  |                       | -30 à 24 (-22 à 75)                  |                       |
| Élimination de l'humidité                                                                                                                                                                                                | L/h                   | 1,7 (3,6)                            |                       | 1,8 (3,8)                            |                       | 2,4 (5,1)                            |                       |
| Pourcentage de chauffage max. à -15 °C (+5 °F)^                                                                                                                                                                          |                       | 189 %                                |                       | 171 %                                |                       | 157 %                                |                       |
| Pourcentage de chauffage max. à -21 °C (-5 °F)^                                                                                                                                                                          |                       | 179 %                                |                       | 156 %                                |                       | 138 %                                |                       |
| Pourcentage de chauffage max. à -26 °C (-15 °F)^                                                                                                                                                                         |                       | 147 %                                |                       | 128 %                                |                       | 116 %                                |                       |
| Pourcentage de chauffage max. à -30 °C (-22 °F)^                                                                                                                                                                         |                       | 113 %                                |                       | 103 %                                |                       | 101 %                                |                       |
| Ventilateur (mode climatisation)                                                                                                                                                                                         |                       |                                      |                       |                                      |                       |                                      |                       |
| Circulation d'air : Vitesse Haute                                                                                                                                                                                        | m³/h (pi³/min)        | 820 (483)                            |                       | 870 (512)                            |                       | 930 (547)                            |                       |
| Moyenne-élevée                                                                                                                                                                                                           |                       | 750 (441)                            |                       | 790 (465)                            |                       | 850 (500)                            |                       |
| Moyenne                                                                                                                                                                                                                  |                       | 700 (412)                            |                       | 700 (412)                            |                       | 790 (465)                            |                       |
| Moyenne-basse                                                                                                                                                                                                            |                       | 640 (377)                            |                       | 640 (377)                            |                       | 720 (424)                            |                       |
| Basse                                                                                                                                                                                                                    |                       | 590 (347)                            |                       | 590 (347)                            |                       | 630 (371)                            |                       |
| Calme                                                                                                                                                                                                                    |                       | 350 (206)                            |                       | 350 (206)                            |                       | 440 (259)                            |                       |
| Nombres de vitesses du ventilateur                                                                                                                                                                                       |                       | 6+Auto                               |                       | 6+Auto                               |                       | 6+Auto                               |                       |
| Niveaux sonores (Climatisation/Chauffage)                                                                                                                                                                                |                       |                                      |                       |                                      |                       |                                      |                       |
| Intérieur : Vitesse Haute                                                                                                                                                                                                | dB(A)                 | 43/45                                |                       | 44/45                                |                       | 45/46                                |                       |
| Moyenne-élevée                                                                                                                                                                                                           |                       | 42/42                                |                       | 43/42                                |                       | 44/45                                |                       |
| Moyenne                                                                                                                                                                                                                  |                       | 39/38                                |                       | 39/38                                |                       | 43/42                                |                       |
| Moyenne-basse                                                                                                                                                                                                            |                       | 37/36                                |                       | 37/36                                |                       | 40/38                                |                       |
| Basse                                                                                                                                                                                                                    |                       | 35/34                                |                       | 35/34                                |                       | 37/36                                |                       |
| Calme                                                                                                                                                                                                                    |                       | 23/23                                |                       | 23/23                                |                       | 26/26                                |                       |
| Extérieur                                                                                                                                                                                                                |                       | 44/44                                |                       | 48/49                                |                       | 51/49                                |                       |
| Système électrique                                                                                                                                                                                                       |                       |                                      |                       |                                      |                       |                                      |                       |
| Tension/Fréquence/Phase                                                                                                                                                                                                  |                       | 208 à 230/60/1                       |                       | 208 à 230/60/1                       |                       | 208 à 230/60/1                       |                       |
| Disjoncteur                                                                                                                                                                                                              | Ampères               | 15                                   |                       | 20                                   |                       | 20                                   |                       |
| Courant nominal/max :                                                                                                                                                                                                    | Ampères climatisation | 2,2/6,4                              |                       | 3,3/7,4                              |                       | 4,3/8,9                              |                       |
| Courant nominal/max :                                                                                                                                                                                                    | Ampères chauffage     | 3/10,9                               |                       | 4,2/12,9                             |                       | 4,9/15,9                             |                       |
| Consommation nominale/max :                                                                                                                                                                                              | kW climatisation      | 0,47/1,10                            |                       | 0,72/1,32                            |                       | 0,94/1,63                            |                       |
| Consommation nominale/max :                                                                                                                                                                                              | kW chauffage          | 0,65/2,29                            |                       | 0,92/2,23                            |                       | 0,21/2,30                            |                       |
| Taille et poids                                                                                                                                                                                                          |                       |                                      |                       |                                      |                       |                                      |                       |
| Poids net                                                                                                                                                                                                                | kg (lb)               | 14 (31)                              | 39 (86)               | 14 (31)                              | 42 (93)               | 14 (31)                              | 44 (97)               |
| Dimensions : Hauteur                                                                                                                                                                                                     | po                    | 11-5/8                               | 24-7/8                | 11-5/8                               | 28-3/16               | 11-5/8                               | 28-3/16               |
|                                                                                                                                                                                                                          | mm                    | 295                                  | 632                   | 295                                  | 716                   | 295                                  | 716                   |
| Largeur                                                                                                                                                                                                                  | po                    | 35-3/16                              | 31-7/16               | 35-3/16                              | 32-5/16               | 35-3/16                              | 32-5/16               |
|                                                                                                                                                                                                                          | mm                    | 894                                  | 799                   | 894                                  | 820                   | 894                                  | 820                   |
| Profondeur                                                                                                                                                                                                               | po                    | 11                                   | 11-7/16               | 11                                   | 12-3/8                | 11                                   | 12-3/8                |
|                                                                                                                                                                                                                          | mm                    | 280                                  | 290                   | 280                                  | 315                   | 280                                  | 315                   |
| Réfrigérant                                                                                                                                                                                                              |                       | R-32                                 |                       | R-32                                 |                       | R-32                                 |                       |
| Données supplémentaires                                                                                                                                                                                                  |                       |                                      |                       |                                      |                       |                                      |                       |
| Direction d'air : Horiz.                                                                                                                                                                                                 |                       | Manuel                               |                       | Manuel                               |                       | Manuel                               |                       |
| Vertical                                                                                                                                                                                                                 |                       | Automatique                          |                       | Automatique                          |                       | Automatique                          |                       |
| Type de filtre à air                                                                                                                                                                                                     |                       | Lavable                              |                       | Lavable                              |                       | Lavable                              |                       |
| Longueur min. tuyauterie                                                                                                                                                                                                 | m (pi)                | 3 (10)                               |                       | 3 (10)                               |                       | 3 (10)                               |                       |
| Longueur max. tuyauterie                                                                                                                                                                                                 | m (pi)                | 20 (66) (précharge : 14,9 m (49 pi)) |                       | 20 (66) (précharge : 14,9 m (49 pi)) |                       | 20 (66) (précharge : 14,9 m (49 pi)) |                       |
| Diff. Verticale max.                                                                                                                                                                                                     | m (pi)                | 14,9 (49)                            |                       | 14,9 (49)                            |                       | 14,9 (49)                            |                       |
| Dimensions tuyauterie                                                                                                                                                                                                    | po                    | Gaz 3/8                              | Liq. 1/4              | Gaz 3/8                              | Liq. 1/4              | Gaz 3/8                              | Liq. 1/4              |
| ^ Basé sur la capacité nominale (par exemple 09KTAP1 basé sur 9 000 BTU/h) @21 °C point de consigne intérieur. Pour plus d'information sur la capacité de chauffage, se référer au manuel de conception et de technique. |                       | Intérieur ASUH09KTAS                 | Extérieur AOUE09KTAP1 | Intérieur ASUH12KTAS                 | Extérieur AOUE12KTAP1 | Intérieur ASUH15KTAS                 | Extérieur AOUE15KTAP1 |

\*ES=  ESCC=  COLD CLIMATE ESME=  Most Efficient 2025 Les plus éconergétiques energystar.gov

**FUJITSU**



N° de pièce FG8154D Rév. 4/2025  
La couleur réelle du produit pourrait être différente des couleurs présentées ici.  
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

FUJITSU GENERAL AMERICA, INC.  
FUJITSUGENERAL.COM  
UNE FILIALE DE  
FUJITSU GENERAL LIMITED